

ЛИНГВОПСИХОЛОГИЧЕСКИЙ АСПЕКТ ВНЕАУДИТОРНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ (на примере разговорного клуба русского языка)

К.А. Нерсисян

Аннотация. Статья посвящена лингвистическим и психологическим аспектам внеаудиторной деятельности иностранных студентов и обоснованию целесообразности и организации разговорного клуба в рамках программы довузовского обучения иностранных учащихся, овладевающих русским языком на базовом уровне (А2). Актуальность работы состоит в возрастающей необходимости введения дополнительных форм внеаудиторной деятельности студентов, которые обучаются в языковой среде. Исследованы причины языкового и психологического барьеров при общении на иностранном языке. Получены статистические данные частотности общения иностранных студентов с носителями русского языка. Проанализированы основные форматы разговорного клуба. Определены потребности студентов и их ожидания с целью адаптации программы клуба к их интересам. Проведена оценка текущего уровня удовлетворенности прогрессом в изучении русского языка как иностранного. Определены факторы, влияющие на развитие иноязычных устно-речевых умений.

Ключевые слова: разговорный клуб, внеаудиторная деятельность, обучение говорению, анкетирование, русский язык как иностранный (РКИ).

Для цитирования: Нерсисян К.А. Лингвопсихологический аспект внеаудиторной деятельности иностранных студентов (на примере разговорного клуба русского языка) // Преподаватель XXI век. 2025. № 1. Часть 1. С. 216–227. DOI: 10.31862/2073-9613-2025-1-216-227

216

THE LINGUISTIC AND PSYCHOLOGICAL ASPECT OF EXTRACURRICULAR ACTIVITIES OF FOREIGN STUDENTS (using the example of the Russian language speaking club)

K.A. Nersisian

Abstract. The article discusses the linguistic and psychological aspects of extracurricular activities of foreign students and the rationale for the feasibility and organization of a speaking club as part of the pre-university education program for foreign students mastering the Russian language at the basic level (A2). The relevance

© Нерсисян К.А., 2025



Контент доступен по лицензии Creative Commons Attribution 4.0 International License
The content is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License

of the work lies in the increasing need to introduce additional forms of extracurricular activities for students studying in a language environment. The causes of linguistic and psychological barriers to communication in a foreign language are investigated. Statistical data on the frequency of communication between foreign students and native speakers of the Russian language have been obtained. The main formats of the speaking club are analyzed. The needs of students and their expectations are determined in order to adapt the club's program to their interests. The assessment of the current level of satisfaction with the progress in learning a non-native language was carried out. The factors influencing the development of foreign language oral skills are identified.

Keywords: *speaking club, extracurricular activities, speaking training, questionnaires, Russian as a foreign language (RFL).*

Cite as: Nersisian K.A. The Linguistic and Psychological Aspect of Extracurricular Activities of Foreign Students (Using the Example of the Russian Language Speaking Club). *Prepodavatel XXI vek. Russian Journal of Education*, 2025, No. 1, part 1, pp. 216–227. DOI: 10.31862/2073-9613-2025-1-216-227

Введение

Разговорный клуб является распространенным форматом внеаудиторной работы с иностранными учащимися, который привлекает внимание не только субъектов учебного процесса, но и исследователей, занимающихся проблемами развития устно-речевых умений на изучаемом языке.

В научной литературе можно встретить разные трактовки понятия «разговорный клуб»: формат совместного обучения [1], форма внеаудиторной работы [2–4], особый вид учебной деятельности [5], метод реализации коммуникативного подхода [6], средство обучения речевой деятельности [7], средство создания искусственной языковой среды [8].

Используются разные термины для описания данного вида деятельности: «языковой клуб» [7; 9], «лингвистический клуб» [10], «языковое кафе» [11], «дискуссионный клуб» [12].

Несмотря на различия в терминологии и определениях, объединяющим в описании формата разговорного клуба является его целевая установка на развитие коммуникативной и социокультурной компетенций, преодоление языкового барьера и повышение мотивации учащихся.

Популярность разговорного клуба обусловлена рядом причин: расширением возможностей использовать русский язык в неформальной обстановке; знакомством с новыми людьми и социализацией; обсуждением тем и вопросов, не всегда вписывающихся в рамки аудиторных занятий; повышением мотивации и интереса к обучению; преодолением языкового и психологического барьеров благодаря интерактивности.

Результатом участия в заседаниях разговорного клуба может стать успешная лингвокультурная адаптация, которая возможна в т.ч. за счет включения учащихся в речевую деятельность через активные формы внеаудиторной деятельности [13]. Н.Л. Федотова и Л.В. Миллер отмечают, что лингвокультурной адаптации может содействовать

ориентирование в новом социуме (знакомство с культурой страны изучаемого языка, ее ценностями и нормами) и моделирование ситуаций в сравнении двух культур, что позволяет переносить полученные знания на новые ситуации и приобретать новый коммуникативный опыт [14, с. 201–202]. Можно с уверенностью утверждать, что разговорный клуб представляет собой эффективный способ достижения высокого уровня лингвокультурной адаптации.

В последние годы во многих российских учебных заведениях стали применяться различные формы внеаудиторной деятельности, реализуемые в основном теми преподавателями, которые стремятся закрепить языковые навыки у своих студентов и развить их речевые умения. Кроме того, это также объясняется большим интересом иностранных учащихся к России и ее культуре и их желанием узнать больше, чем это предусмотрено учебным планом. Обычно темы разговорного клуба выбираются заранее, о чем сообщается учащимся. Формат разговорного клуба определяется преподавателем и чаще всего представляет собой тематический или дискуссионный клуб.

Несмотря на растущий интерес преподавателей русского языка как иностранного (РКИ) к разговорным клубам, мы считаем явно недостаточным количество методических работ, посвященных данной теме. Некоторые вопросы остаются открытыми: какие факторы прежде всего влияют на формирование и развитие устно-речевых умений у иностранных учащихся? Какие темы наиболее актуальны и интересны? Как «запустить» механизм рефлексии и самооценки студентов? Как органично включить данный вид внеаудиторной деятельности в учебный процесс? Как привлечь студентов к участию в разговорном клубе?

Актуальность данного исследования обусловлена необходимостью разработки учебной программы разговорного клуба, охватывающей весь учебный год обучения иностранных учащихся на программах подготовительного факультета и дополнительных образовательных программах СПбГУ, в рамках которых студенты осваивают РКИ от элементарного уровня до уровня В1. Учебная программа позволит преподавателям-русистам экономить усилия и время при подготовке встреч разговорного клуба, выбирать наиболее подходящий формат и тему, разрабатывать соответствующие материалы. В результате систематического применения данной формы внеаудиторной деятельности иностранные учащиеся смогут преодолеть трудности, возникающие у них в процессе коммуникации на изучаемом языке, благодаря чему повысится мотивация к изучению РКИ, и будет достигнут необходимый уровень социокультурной и лингвокультурной компетенций.

Анализ научной литературы позволил выявить несколько форматов разговорного клуба.

1. *Дискуссионный клуб* — обсуждение новостей, событий, конкретной темы с целью улучшения навыков понимания и выражения собственного мнения и ведения дискуссии. С.Э. Надха полагает, что основой дискуссионного клуба должен быть не просто диалог, а спор, т.к. участники, высказывая собственное мнение, приводят доказательства и аргументы [5, с. 147].

2. *Киноклуб* — совместный просмотр художественного или документального фильма, сериала с последующим обсуждением сюжета, персонажей, идеи, культурных установок, работы режиссера и оператора, жанра фильма.

3. *Игровой клуб* — организация квизов, викторин, командных игр, настольных игр с целью снятия стресса, социализации и повышения мотивации и интереса к изучаемому языку. Исследование С. Ли доказывает, что игры, особенно сюжетные, не только положительно влияют на вовлеченность студентов, но также способствуют «случайному запоминанию» и увеличению словарного запаса [16].

4. *Книжный клуб* — совместное обсуждение прочитанных книг, во время которого происходит обмен мнениями о сюжете, героях, действиях с возможностью цитирования (со стороны участников) и комментирования (со стороны преподавателя).

5. *Культурные мероприятия* — проведение творческих вечеров, конкурсов, экскурсий, прогулок с дальнейшим их обсуждением.

6. *Театральный клуб* — постановка спектаклей и скетчей и их итоговый показ.

Для каждого формата используются соответствующие методы и приемы. В разговорном клубе наиболее целесообразными могут быть следующие методы: коммуникативный, аудиовизуальный, сознательно-практический, суггестопедический [17, с. 104]. Важно, что в результате применения любого из этих методов на заседании разговорного клуба создается искусственная языковая среда, что благоприятно сказывается на развитии устно-речевых умений иностранных студентов.

Методика выбора тем для дискуссионного клуба как разновидности внеаудиторной работы достаточно подробно описана Е.В. Астащенко [15]. Отметим, что автор выбирает в качестве основы для дискуссии художественный текст, однако в рамках программы, разрабатываемой для студентов базового уровня, целесообразно включить аутентичные материалы (видео-, аудиоматериалы, инфографика и т.д.).

А.Д. Нгома, рассматривая референтные модели разговорного клуба, отмечает, что тематический клуб подходит для студентов элементарного и базового уровня: «квартирник» способствует достижению первого сертификационного уровня (B1), а «живая библиотека» наиболее эффективна по завершении определенного модуля обучения [6, с. 235].

Разработка программы для внеаудиторной формы работы учащихся предполагает получение обратной связи на всех этапах работы. Для успешного планирования разговорного клуба мы считаем необходимым проводить опросы целевой аудитории.

Опрос помогает выявить потребности студентов, например, аспекты, вызывающие особую трудность (лексика, грамматика и т.д.), и реализовать дифференцированный подход, т.к. у каждого студента или мини-группы студентов могут быть свои интересы и потребности, учет которых будет способствовать адаптации программы разговорного клуба.

Разговорный клуб предполагает повышение мотивации учащихся, при этом принятие во внимание пожеланий и запросов студентов дополнительно стимулирует их вовлеченность и обеспечивает благоприятную атмосферу. В связи с этим принципиально важной частью опроса является выбор интересующих тем, поскольку они должны в полной мере отвечать потребностям иностранных учащихся, в противном случае участие в разговорном клубе не достигнет должного эффекта. Кроме того, по мнению А.Д. Нгомы, «выбор темы должен быть сделан с учетом национальных, культурных и конфессиональных особенностей аудитории» [6, с. 233].

Целью нашего исследования является выявление основных факторов, влияющих на развитие устно-речевых умений у иностранных учащихся, а также разработка программы разговорного клуба с учетом потребностей студентов, возникающих проблем и отношения к самому формату внеаудиторной деятельности.

Методика проведения исследования

Исходя из вышеперечисленных факторов, нами был подготовлен анонимный опрос, в котором приняли участие 60 иностранных слушателей дополнительных образовательных программ и подготовительного факультета Санкт-Петербургского государственного университета (СПбГУ). Все участники были уведомлены о целях опроса и проявили заинтересованность в его результатах и их дальнейшем применении для разработки программы разговорного клуба. Опрос проводился с использованием системы «Google Документы».

Этнический состав студентов: студенты из КНР (83%); Республики Корея (6%), Египта (5%), Алжира и Сирии (по 3%). Возраст информантов — от 18 до 25 лет. Уровень владения русским языком как иностранным — базовый (A2).

Одной из целей проведенного опроса было выявление предпочтительной формы внеаудиторных занятий, а также факторов, влияющих на развитие устно-речевых умений (причины языкового и психологического барьеров, уровень тревожности и страха при общении с носителями русского языка, частотность коммуникации на изучаемом языке).

Ключевым аспектом опроса являлось определение тем разговорного клуба и отношения студентов к такой форме внеаудиторной работы.

Анкета включала 12 вопросов:

1. Из-за чего некоторые иностранные студенты НЕ используют русский язык в реальном общении? (можно выбрать несколько вариантов: боятся, что не поймут; боятся, что не поймут русского собеседника; стесняются; нет необходимости; другое).
2. Есть ли у Вас языковой барьер, когда Вы говорите по-русски в реальных ситуациях?
3. Что мешает Вам говорить по-русски?
4. Как Вы предпочитаете общаться с носителями русского языка?
5. Как часто Вы общаетесь с носителями языка в реальных ситуациях?
6. Как Вы, находясь в России, обычно решаете проблемы, если нужно говорить с носителем языка? (с сотрудником миграционной службы, с врачом, с продавцом...)
7. На занятиях по русскому языку много заданий для говорения?
8. Что Вы делаете дополнительно для того, чтобы лучше знать русский язык?
9. Участвовали ли Вы когда-нибудь в работе «Разговорного клуба русского языка»?
10. Считаете ли Вы полезным для иностранных студентов участие в работе «Разговорного клуба русского языка»?
11. Какие темы Вы хотели бы обсуждать в «Разговорном клубе русского языка»? (можно выбрать несколько вариантов: кино, музыка, балет, живопись, интересные места в России, русская кухня, красота и здоровье, русский этикет, праздники, русский характер, русские пословицы и сказки, другое).
12. Какой формат «Разговорного клуба русского языка» Вы считаете интересным? (можно выбрать несколько вариантов: дискуссионный клуб, киноклуб, театральная студия, игровой клуб, другое).

Гипотеза исследования состояла в том, что основными факторами, влияющими на развитие устно-речевых умений, являются лингвopsихологические, т.к. именно языковой и психологический барьеры представляют собой значительное препятствие для успешной коммуникации. Кроме того, мы предполагали, что большинство опрошенных отметят необходимость ежедневного общения с носителями русского языка, при этом предпочтительной формой общения будет письменная.

Результаты исследования

66,1% респондентов назвали причиной, по которой они не используют русский язык для коммуникации, страх из-за того, что не смогут понять русского собеседника. При этом 64,3% опрошенных боятся, что их не поймут носители русского языка. На наш взгляд, основными причинами являются и лингвистический, и психологический барьеры, главный из которых — стеснительность (30,4% опрошенных). 85,7% информантов подтвердили, что при общении на русском языке существенным затруднением для них является недостаточный уровень владения русским языком. При этом нельзя не заметить, что иностранные учащиеся стремятся к общению с русскоязычными и осознают его необходимость: только 8,9% информантов не испытывают потребности в коммуникации с носителями изучаемого языка.

Одной из существенных проблем при использовании русского языка для общения 28,6% студентов назвали грамматические ошибки, а для 60,7% учащихся препятствием является недостаточный словарный запас.

39,3% информантов почти каждый день общаются на русском языке, при чем и в письменной, и в устной форме, которую предпочитают 71,4% учащихся. Однако опрос выявил примерно такое же количественное соотношение студентов, которые редко общаются с русскоязычными — 32,1%, а 60,7% информантов решают все бытовые вопросы с помощью электронного переводчика. Среди участников опроса только 33,9% сами способны справиться с любыми проблемами, возникающими в учебной и бытовой сферах.

Результаты опроса показали, что 44,6% студентов считают вполне достаточным количество заданий для говорения в рамках аудиторной работы; по мнению 32,1% информантов, преподаватель предлагает слишком много таких заданий; 19,6% опрошенных отметили их недостаточность.

Для того чтобы улучшить знание русского языка, 71,4% студентов самостоятельно изучают русский язык: выполняют задания, не предусмотренные учебной программой, работают со словарями и Интернет-ресурсами; 83,9% смотрят российские фильмы и/или слушают песни на русском языке; 39,3% респондентов дополнительно занимаются с репетитором. Это может свидетельствовать о неудовлетворенности результатами аудиторных занятий и/или о высоком уровне мотивации.

92,9% опрошенных студентов считают полезными и целесообразными встречи в разговорном клубе. Расхождения наблюдаются только в предпочитаемой форме клуба. Больше половины информантов выбрали игровой клуб (71,4%), сторонников дискуссионного клуба и киноклуба — по 62,5%, наименее привлекательной оказалась театральная студия (32,1%).

Самыми актуальными темами были названы следующие (по убыванию): «Интересные места в России», «Русская кухня», «Кино», «Музыка», «Праздники», «Русский характер», «Русский этикет» и «Русские пословицы и сказки» (рис. 1).

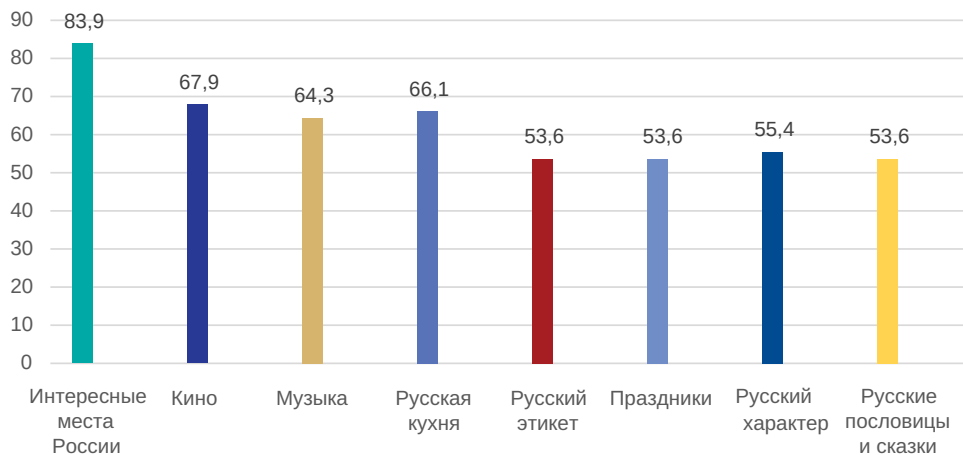


Рис. 1. Темы для «Разговорного клуба по русскому языку» (по результатам опроса)

Вопросы, связанные с искусством, здоровым образом жизни и красотой, не вызывают особого интереса у информантов, что, скорее всего, объясняется достаточной представленностью этих тем в учебных пособиях.

Обсуждение результатов

Большинство участников опроса являются гражданами КНР. За последние десятилетия проведено немало исследований, касающихся преподавания русского языка как иностранного китайским учащимся. Многие методисты отмечают, что традиционные нормы коммуникативного поведения и конфуцианское воспитание влияют на результативность обучения иностранным языкам [13; 18–20]. Однако наши наблюдения и практический опыт показывают, что современное поколение китайцев (молодые люди 18–25 лет) несколько отличается от предшествующего и гораздо активнее общается с представителями других культур.

В ходе опроса было установлено, что даже студенты, которые обладают достаточным уровнем сформированности коммуникативной компетенции, соответствующей уровню А2, часто пользуются электронным переводчиком в тех ситуациях, когда могли бы обойтись и без него. Это связано, прежде всего, с индивидуальными особенностями данного контингента учащихся, их стеснительностью, а также языковым барьером, о котором говорилось ранее.

Акцент, предположительно оказывающий существенное влияние на успешность коммуникации, только для одного информанта не является помехой. Из этого следует, что фонетические ошибки в русской речи отрицательно влияют на восприятие информации собеседником и зачастую ведут к коммуникативным неудачам.

Согласно нашим предположениям, одной из причин возникновения трудностей в развитии устно-речевых умений может быть недостаточное количество заданий на занятиях по практическому русскому языку. Тем не менее по полученным ответам можно сделать вывод, что в университетских и дополнительных образовательных программах

уделяется значительное внимание говорению, преподаватели стараются выбирать интересные темы для занятий и владеют соответствующими обучающими приемами.

Результаты опроса позволяют определить ряд факторов, влияющих на развитие умений в говорении (рис. 2).

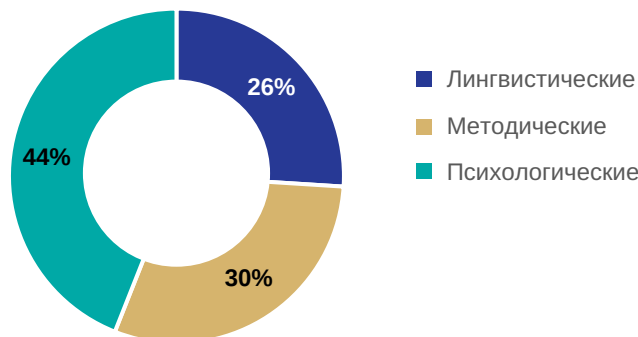


Рис. 2. Факторы, влияющие на развитие устно-речевых умений на иностранном языке (по результатам опроса)

Психологические факторы оказывают наибольшее влияние, особенно те факторы, которые связаны с мотивацией, языковым барьером и индивидуально-психологическими особенностями учащихся. К методическим факторам можно отнести условия обучения (в языковой или неязыковой среде), к лингвистическим — недостаточную сформированность языковых навыков, что приводит к речевым ошибкам (нарушения нормы на фонетическом, лексическом, грамматическом, синтаксическом, прагматическом уровне).

Стоит отметить, что проведенный опрос и ряд открытых вопросов, благодаря запуску механизма рефлексии студентов, позволил иностранным учащимся оценить собственный прогресс в обучении, что, как считает Ю.Г. Батлер, является важным элементом учебной деятельности и может использоваться для формулирования целей обучения самим учащимся [21].

Выводы

В ходе исследования выявлены основные группы факторов, отрицательно воздействующих на развитие умений в говорении на иностранном языке. Гипотеза исследования частично подтвердилась: преобладающими являются психологические факторы.

На основе данных проведенного опроса доказано, что для студентов, изучающих РКИ в языковой среде, актуальна и необходима внеаудиторная деятельность, разновидностью которой является разговорный клуб. Это особенно важно для иностранных учащихся базового уровня, поскольку наш многолетний опыт преподавания русского языка как иностранного показывает, что именно на этом этапе обучения трудности, возникшие на уровне А1, начинают негативно влиять на качество овладения изучаемым языком.

Установлено, что иностранные студенты готовы преодолевать трудности учебного характера, и в этом им может помочь методически обоснованная программа разговорного

клуба. Правильный отбор тем и разработка материалов для заседаний способны оптимизировать процесс развития иноязычных устно-речевых умений.

СПИСОК ИСТОЧНИКОВ И ЛИТЕРАТУРЫ

1. Жукова, А.Г., Татаринова, Н.В. Разговорный клуб как формат совместного обучения // Динамика языковых и культурных процессов в современной России. 2022. № 7. С. 1237–1242.
2. Макеева, Е.В. Внеаудиторная деятельность иностранных студентов в онлайн-формате: методический и организационный аспекты // Актуальные вопросы теории и практики преподавания русского языка как иностранного: материалы международной научно-практической конференции, Москва, 20 мая 2021 г. / под общ. ред. С.А. Вишнякова. М.: МПГУ, 2021. С. 358–363.
3. Фоминых, М.В. Разговорный клуб как форма внеучебной деятельности по английскому языку // Новое слово в методике: материалы десятой международной научно-практической конференции-форума. Екатеринбург: [б.и.], 2020. С. 124–131.
4. Селькова, А.В. Разговорный клуб как форма внеаудиторной деятельности по иностранному языку: проблемы и перспективы // Восток-Запад: теоретические и прикладные аспекты преподавания европейских и восточных языков: материалы II Международной научно-практической конференции, Новосибирск, 20 марта 2019 г. Новосибирск: Сибирский государственный университет путей сообщения, 2019. С. 298–302.
5. Надха, С.Э. Разговорный клуб как особый вид учебной деятельности в преподавании РКИ Базового уровня // Наука и школа. 2019. № 2. С. 145–151.
6. Нгома, А.Д. Разговорный клуб как метод реализации коммуникативного подхода в практике преподавания русского языка как иностранного // Филология и культура. 2022. № 3 (69). С. 232–236.
7. Забудряева, Ю.А., Острякова, А.Г., Вахрушева, М.А. Языковой клуб как средство обучения речевой деятельности учащихся в условиях онлайн-обучения // Мир науки, культуры, образования. 2022. № 2 (93). С. 90–92.
8. Соловцова, Е.В. Разговорный клуб как форма организации языковой среды // Обучение иностранным языкам в условиях ограниченной языковой среды: сборник статей научно-практического семинара с международным участием, Москва, 20–21 января 2022 г. М.: Российский государственный университет им. А.Н. Косыгина, 2022. С. 86–87.
9. Шкерина, Т.А., Бобенко, А.А. Формирование профессионально направленной иноязычной коммуникативной компетенции студентов педагогических // Вестник Красноярского государственного педагогического университета им. В.П. Астафьева (Вестник КГПУ). 2017. № 2 (40). С. 115–119.
10. Егорова, А.А., Сергеева, О.В. Роль лингвистического клуба в формировании иноязычной коммуникативной компетентности // Вестник Костромского государственного университета. Серия: Педагогика. Психология. Социокинетика. 2019. Т. 25. № 2. С. 178–182.
11. Доминова, Т.Н., Скубченко, Д.А. Формирование коммуникативной компетенции иностранных студентов на занятиях в «Языковом кафе» // Вопросы методики преподавания в вузе. 2018. Т. 7. № 26. С. 25–35.
12. Волкова, Е.В. Дискуссионный клуб иноязычного общения как форма факультативной работы в ВУЗе // Universum: психология и образование. 2017. № 5 (35). С. 14–17.

13. Румянцева, Н.М., Рубцова, Д.Н. Этноориентированное обучение — важная составляющая методики преподавания русского языка как иностранного // Известия Южного федерального университета. Филологические науки. 2019. № 1. С. 196–207.
14. Федотова, Н.Л., Миллер, Л.В. Особенности адаптации иностранных студентов к русской лингвокультурной и образовательной среде // Вестник Российского университета дружбы народов. Серия: Русский и иностранные языки и методика их преподавания. 2018. Т. 16. № 2. С. 191–206.
15. Астащенко, Е.В. Методика выбора тематики для обсуждения в «разговорных клубах» как педагогическое условие реализации курса RSP: на примере обучения африканских студентов // Современное педагогическое образование. 2023. № 10. С. 347–351.
16. Lee, S.-M. Factors Affecting Incidental L2 Vocabulary Acquisition and Retention in a Game-Enhanced Learning Environment // ReCALL. 2023. Vol. 35. No. 3. Pp. 274–289.
17. Фесенко, К.А. О методике проведения разговорного клуба как эффективного способа преодоления языкового барьера // Современная наука: актуальные проблемы теории и практики. Серия: Гуманитарные науки. 2022. № 10-2. С. 103–107.
18. Чжан, Сяохуэй, Сергеева, Н.Н. Методические основы обучения китайских студентов говорению на русском языке // Педагогическое образование в России. 2021. № 6. С. 158–164.
19. Антонова, Ю.А. Национально-психологический портрет китайского студента, изучающего русский язык // Филологический класс. 2022. Т. 27. № 2. С. 161–171.
20. Михеева, Т.Б., Антибас, И.А. Этнокультурные особенности китайских студентов, влияющие на изучение русского языка // Международный научно-исследовательский журнал. 2024. № 3 (141). С. 1–5.
21. Butler, YG. Self-assessment in Second Language Learning // Language Teaching. 2024. Vol. 57. No. 1. P. 42–56.

REFERENCES

1. Zhukova, A.G. Tatarinova, N.V. Razgovornyj klub kak format sovmestnogo obucheniya [Conversational Club as a Co-Educational Format], *Dinamika yazykovykh i kulturnykh processov v sovremennoj Rossii* = The Dynamics of Linguistic and Cultural Processes in Modern Russia, 2022, No. 7, pp. 1237–1242. (in Russ.)
2. Makeeva, E.V. Vneauditornaja dejatel'nost' inostrannykh studentov v onlajn-formate: metodicheskij i organizacionnyj aspekty [Extracurricular Activities of Foreign Students in an Online Format: Methodological and Organizational Aspects]. In: *Aktualnye voprosy teorii i praktiki prepodavaniya russkogo yazyka kak inostrannogo: Materialy mezhdunarodnoj nauchno-prakticheskoy konferencii* [Actual Issues of Theory and Practice of Teaching Russian as a Foreign Language: Materials of the International Scientific and Practical Conference, Moscow, May 20, 2021]. Moscow, Moskovskij pedagogicheskij gosudarstvennyj universitet, 2021, pp. 358–363. (in Russ.)
3. Fominyh, M.V. Razgovornyj klub kak forma vneuchebnoj dejatel'nosti po anglijskomu jazyku [Speaking Club as a Form of Extracurricular Activity in English]. In: *Novoe slovo v metodike: Materialy desyatoj mezhdunarodnoj nauchno-prakticheskoy konferencii-foruma* [A New Word in Methodology: Proceedings of the Tenth International Scientific and Practical Conference-Forum]. Ekaterinburg, 2020, pp. 124–131. (in Russ.)

4. Selkova, A.V. Razgovornyj klub kak forma vneauditornoj dejatel'nosti po inostrannomu jazyku: problemy i perspektivy [Speaking Club as a Form of Extracurricular Activities in a Foreign Language: Problems and Prospects]. In: *Vostok-Zapad: teoreticheskie i prikladnye aspekty prepodavaniya evropejskih i vostochnyh jazykov: Materialy II Mezhdunarodnoj nauchno-prakticheskoy konferencii* [East-West: Theoretical and Applied Aspects of Teaching European and Oriental Languages: Proceedings of The II International Scientific and Practical Conference, Novosibirsk, March 20, 2019]. Novosibirsk, Sibirskij gosudarstvennyj universitet putej soobshhenija, 2019, pp. 298–302. (in Russ.)
5. Nadha, S.E. Razgovornyj klub kak osobyj vid uchebnoj dejatel'nosti v prepodavanii RKL Bazovogo urovnja [Speaking Club as a Kind of Educational Activity in the Practice of Teaching Russian as a Foreign Language at a Basic Level], *Nauka i shkola* = Science and School, 2019, No. 2, pp. 145–151. (in Russ.)
6. Ngoma, A.D. Razgovornyj klub kak metod realizacii kommunikativnogo podhoda v praktike prepodavaniya russkogo jazyka kak inostrannogo [Speaking Club as a Method of Implementing a Communicative Approach in the Practice of Teaching Russian as a Foreign Language], *Filologiya i kultura* = Philology and Culture, 2022, No. 3 (69), pp. 232–236. (in Russ.)
7. Zabudryaeva, Yu.A., Ostyarkova, A.G., Vahrusheva, M.A. Jazykovoj klub kak sredstvo obuchenija rechevoj dejatel'nosti uchashhihsja v uslovijah onlajn-obuchenija [Language Club as a Tutorial of Speaking Activity of Students in Online Training]. *Mir nauki, kultury, obrazovaniya* = The World of Science, Culture and Education, 2022, No. 2 (93), pp. 90–92. (in Russ.)
8. Solovcova, E.V. Razgovornyj klub kak forma organizacii jazykovoj sredy [Conversation Club as a Form of Organizing the Language Environment]. In: *Obuchenie inostrannym jazykam v usloviyah ogranichennoj jazykovoj sredy: Sbornik statej nauchno-prakticheskogo seminar s mezhdunarodnym uchastiem, Moskva, 20–21 janvarja 2022 g.* [Teaching Foreign Languages in a Limited Language Environment: A Collection of Articles from a Scientific and Practical Seminar with International Participation, Moscow, January 20–21, 2022]. Moscow, Rossijskij gosudarstvennyj universitet im. A.N. Kosygina, 2022, pp. 86–87. (in Russ.)
9. Shkerina, T.A., Bobenko A.A. Formirovanie professionalno napravlennoj inojazyčnoj kommunikativnoj kompetencii studentov pedagogicheskikh [The Formation of Professionally Directed Foreign Language Communicative Competence of Students of Pedagogical Higher Education Institutions], *Vestnik Krasnojarskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta im. V.P. Astafeva (Vestnik KGPU)* = Bulletin of Krasnojarsk State Pedagogical University named after V.P. Astafyev, 2017, No. 2 (40), pp. 115–119. (in Russ.)
10. Egorova, A.A., Sergeeva, O.V. Rol lingvisticheskogo kluba v formirovanii inojazyčnoj kommunikativnoj kompetentnosti [The Role of the Linguistic Club in the Formation of Foreign Language Communicative Competence], *Vestnik Kostromskogo gosudarstvennogo universiteta. Seriya: Pedagogika. Psihologiya. Sociokinetika* = Vestnik of Kostroma State University. Series: Pedagogy. Psychology. Sociokinetics. 2019, vol. 25, No. 2, pp. 178–182. (in Russ.)
11. Dominova, T.N., Skubchenko, D.A. Formirovanie kommunikativnoj kompetencii inostrannyh studentov na zanjatiyah v “Jazykovom kafe” [Formation of the Communicative Competence of the Foreign Students in the Session in the “Linguistic Café”], *Voprosy metodiki prepodavaniya v vuze* = Teaching Methodology in Higher Education, 2018, vol. 7, No. 26, pp. 25–35. (in Russ.)
12. Volkova, E.V. Diskussionnyj klub inojazychnogo obshhenija kak forma fakultativnoj raboty v VUZe [Debate Club of Foreign Language Communication as a Form of Optional Work in High School], *Universum: psihologiya i obrazovanie* = Universum: Psychology and Education, 2017, No. 5 (35), pp. 14–17. (in Russ.)

13. Rumyantseva, N.M., Rubcova, D.N. Jetnoorientirovannoe obuchenie — vazhnaja sostavljajushhaja metodiki prepodavaniya russkogo jazyka kak inostrannogo [Ethno-oriented Training as an Important Component of Methodology of Teaching Russian as a Foreign Language], *Izvestiya Yuzhnogo federal'nogo universiteta. Filologicheskie nauki* = Proceedings of Southern Federal University. Philology, 2019, No. 1, pp. 196–207. (in Russ.)
14. Fedotova, N.L., Miller, L.V. Osobennosti adaptacii inostrannyh studentov k russkoj lingvokulturnoj i obrazovatelnoj srede [Features of Adaptation of Foreign Students to the Russian Linguocultural and Educational Environment], *Vestnik Rossijskogo universiteta družby narodov. Seriya: Russkij i inostrannye jazyki i metodika ih prepodavaniya* = RUDN Journal of Russian and Foreign Languages Research and Teaching, 2018, vol. 16, No. 2, pp. 191–206. (in Russ.)
15. Astashchenko, E.V. Metodika vybora tematiki dlja obsuzhdenija v “razgovornyh klubah” kak pedagogicheskoe uslovie realizacii kursa RSP: na primere obuchenija afrikanских studentov [The Methodology of Choosing Topics for Discussion in “Conversation Clubs” as a Pedagogical Condition for the Implementation of the RSP Course: On the Example of Teaching African Students], *Sovremennoe pedagogicheskoe obrazovanie* = Modern Pedagogical Education, 2023, No. 10, pp. 347–351. (in Russ.)
16. Lee, S-M. Factors Affecting Incidental L2 Vocabulary Acquisition and Retention in a Game-Enhanced Learning Environment, *ReCALL*, 2023, vol. 35, No. 3, pp. 274–289.
17. Fesenko, K.A. O metodike provedenija razgovornogo kluba kak jeffektivnogo sposoba preodolenija jazykovogo bar'era [On the Method of Holding a Conversation Club as an Effective Way to Overcome the Language Barrier], *Sovremennaya nauka: aktual'nye problemy teorii i praktiki. Seriya: Gumanitarnye nauki* = Modern Science: Actual Problems of Theory and Practice, a Series of Humanities, 2022, No. 10-2, pp. 103–107. (in Russ.)
18. Zhang, S., Sergeeva, N.N. Metodicheskie osnovy obuchenija kitajskih studentov govoreniju na russkom jazyke [Methodological Foundations of Teaching Chinese Students to Speak Russian], *Pedagogicheskoe obrazovanie v Rossii* = Pedagogical Education in Russia, 2021, No. 6, pp. 158–164. (in Russ.)
19. Antonova, Yu.A. Nacionalno-psihologicheskij portret kitajskogo studenta, izuchajushhego russkij jazyk [National-Psychological Portrait of a Chinese Student Studying Russian Language], *Filologicheskij klass* = Philological Class, 2022, vol. 27, No. 2, pp. 161–171. (in Russ.)
20. Miheeva, T.B., Antibas, I.A. Jetnokulturnye osobennosti kitajskih studentov, vlijajushhie na izuchenie russkogo jazyka [Ethno-Cultural Specifics of Chinese Students Influencing Learning Russian], *Mezhdunarodnyj nauchno-issledovatel'skij zhurnal* = International Research Journal, 2024, No. 3 (141), pp. 1–5. (in Russ.)
21. Butler, Y.G. Self-assessment in Second Language Learning, *Language Teaching*. 2024, vol. 57, No. 1, pp. 42–56.

Нерсисян Кристина Арменаковна, ассистент, кафедра русского языка как иностранного и методики его преподавания, Санкт-Петербургский государственный университет, k.nersisyan@spbu.ru

Kristina A. Nersisian, Assistant, Russian as a Foreign Language and Methods of Teaching It Department, St. Petersburg State University, k.nersisyan@spbu.ru

Статья поступила в редакцию 21.10.2024. Принята к публикации 02.12.2024
The paper was submitted 21.10.2024. Accepted for publication 02.12.2024